



NA GRANICY – MIESIĄC EDUKACJI OBYWATELSKIEJ W DWUMIEŚCIE FRANKFURCIE N. O. I SŁUBICACH

Listopad we Frankfurcie n. O. i Słubicach zapowiada się niezwykle interesująco! Pod hasłem „Na granicy” przez cały miesiąc odbywać się będzie szereg aktywności poświęconych edukacji obywatelskiej. Blisko 40 wydarzeń w 17 lokalizacjach zaprasza ludzi w każdym wieku do podjęcia aktualnych tematów - napięć społecznych, demokracji w kryzysie, historycznych rozłamów, a także pytania o to, jak możemy aktywnie kształtować nasze wspólne życie na pograniczu. Spojrzenie na drugą stronę Odry to stały element tych działań –zarówno perspektywa polska, jak i niemiecka jest obecna w wielu z tych wydarzeń, co sprawia, że nasze dwumiasto staje się wyjątkowym miejscem do nauki i wspólnych doświadczeń. Z nielicznymi wyjątkami, udział w wydarzeniach miesiąca edukacji obywatelskiej jest bezpłatny.

JAKI JEST CEL MIESIĄCA EDUKACJI OBYWATELSKIEJ?

Edukacja obywatelska pomaga zrozumieć, jak działa demokracja, dostarcza wiedzy o procesach politycznych i wspiera partycypację społeczną. Jest bezstronna i nie narzuca gotowych odpowiedzi, ale opiera się na wartościach demokratycznych. Chodzi o to, żeby każdy mógł świadomie współtworzyć swoje otoczenie i lepiej rozumieć naszą wspólną historię – zwłaszcza tam, gdzie demokracja może być zagrożona.

WYDARZENIE I FORMATY Z PROGRAMU:

- Dyskusje, wykłady z ekspertami z Polski i Niemiec na temat demokracji, praworządności, dezinformacji i zaangażowaniu społecznym
- Warsztaty i dni projektowe dla szkół dotyczące historii i kultury pamięci
- Zwiedzania i wycieczki po obu stronach Odry – do miejsc historycznych
- Wystawy
- Wydarzenia kulturalne, np. warsztat „Radikale Töchter” oraz koncert zespołu „Kafvka”
- Aktywności w pasażu handlowym Lenné – turniej piłkarzyków i stoisko informacyjne
- Warsztat i zwiedzanie wystawy „Byli sąsiadami ludzkie wybory i zachowania w obliczu Zagłady” (Muzeum Viadrina, około 90 minut, dostępne w językach: DE/PL/ENG/UKR. Dla czego ludzie zachowywali się tak, a nie inaczej? Warsztat łączy historię z teraźniejszością, co to ma dziś wspólnego ze mną?
- Zwiedzanie wystawy „W obiektywie władzy państwowej. Kibice piłkarzy w kręgu zainteresowania Stasi i Policji Ludowej” (Archiwum Służby Bezpieczeństwa NRD, około 60 minut, dostępne w językach: DE/PL/ENG/UKR. Oprowadzanie zachęca do rozmowy na temat wolności, kontroli i tego, co to oznacza dla nas dzisiaj.

Zainteresowanych nauczycieli zapraszamy do kontaktu z organizatorem i rezerwacji terminów
Zapisy: wildewasser@pewobe-ffo.de
Pewobe gGmbH ·
Tel. + 48 335 5211 6644

WYSTAWY

Przed odwiedzeniem wystawy prosimy o zapoznanie się z aktualnymi godzinami otwarcia poszczególnych instytucji – chyba, że w prospekcie podano inaczej.

 08.05.-30.12. – „Byli sąsiadami: ludzkie wybory i zachowania w obliczu Zagłady”, Muzeum Viadrina, Carl-Philipp-Emanuel-Bach-Straße 11, Frankfurt n. O.

 02.11.-30.12. – „W obiektywie władzy państwowej. Fani piłki nożnej w kręgu zainteresowania Stasi i Policji Ludowej.”, Archiwum Służby Bezpieczeństwa NRD, Fürstenwalder Poststraße 87, Frankfurt n. O.

 03.11.-18.12. – „Rozliczenie z przeszłością - NRD w kulturze pamięci”, VHS, Gartenstr. 1, Frankfurt n. O.

 11.10.-16.11. – „Nie ma piękniejszego kraju“ - wystawa poświęcona ofiarom prawicowych aktów przemocy w Brandenburgii; godziny otwarcia: podczas wydarzeń i nabożeństw, w dni powszednie nieregularnie w godz. 10:00–16:00, Kościół św. Gertrudy, Gertraudenplatz 6, Frankfurt n. O.

 04.11.-12.12. – „Laboratorium aktywności redakcyjnej społeczeństwa” – interaktywna wystawa poświęcona edukacji informacyjnej i medialnej, Biblioteka miejska we Frankfurcie n. O., Bischofstraße 17

   20.10.-10.11. - „Echa wojny – Danylo Movchan i współczesne perspektywy”; godziny otwarcia: czw./pt. 14:00–19:00; sob. 12:00–16:00 oraz po wcześniejszym uzgodnieniu, Magistrale Kunsthalle, Lenné-Passagen, Karl-Marx-Str. 192, Frankfurt n. O.

 04.11.- 08.11. - „Społeczność żydowska we Frankfurcie n. O.”, Bilety wstępu obowiązują zgodnie z taryfą opłat Muzeum Viadrina. Carl-Philipp-Emanuel-Bach-Straße 11, Frankfurt n. O.

Dostępność: Prosimy o wcześniejszy kontakt z daną instytucją w celu uzyskania informacji o dostępnych udogodnieniach dla osób z niepełnosprawnościami.

Miesiąc edukacji obywatelskiej to wspólna inicjatywa dwumiasta Frankfurtu n. O. i Słubic, opracowana przez grupę roboczą ds. edukacji polityczno-historycznej pod kierunkiem Słubicko- Frankfurckiego Centrum Kooperacji.
W program zaangażowało się wiele instytucji, inicjatyw i organizacji – wśród nich m.in.:

Archiwum Federalne – Archiwum Służby Bezpieczeństwa NRD we Frankfurcie n. O. · Uniwersytet Europejski Viadrina · Collegium Polonicum · Biblioteka Miejska i Regionalna we Frankfurcie n. O. · VHS (Uniw. Ludowy) we Frankfurcie n. O. · Pewobe gGmbH · Biblioteka Miejska w Słubicach · Związek Sportowy Miasta Frankfurt n. O. · Kleist Forum · Muzeum Viadrina · Słubicki Miejski Ośrodek Kultury (SMOK) · Gmina Żydowska we Frankfurcie n. O. · Messe- und Veranstaltungs GmbH · Brandenburgska Orkiestra Państwowa we Frankfurcie n. O. · KUKURYKU · Parafia Ewangelicka Frankfurt n. O. - Lebus · Fundacja Karla Dedeciusa · Kleines Kino e.V. · Lokalne Partnerstwo na rzecz Demokracji Frankfurt n. O. · Stowarzyszenie Talenciaki · RAA Frankfurt n. O. – Demokracja i Integracja Brandenburgia e.V.

...i wielu innych partnerów z dwumiasta.

Kontakt: kooperationszentrum@frankfurt-oder.de
Słubicko-Frankfurckie Centrum Kooperacji
 www.frankfurt-oder.de/kooperationszentrum
 +49 335 552 8512

Miesiąc edukacji obywatelskiej „Na granicy” jest realizowany w ramach projektu „Budowanie mostów edukacyjnych” współfinansowanego przez Federalne Ministerstwo Edukacji i Badań Naukowych oraz Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Społecznego Plus (EFS Plus) w ramach programu „Kształcące gminy”.



Ohne Grenzen. Bez granic.

LISTOPAD
2025



NA GRANICY

MIESIĄC

EDUKACJI OBYWATELSKIEJ

WYKŁADY, KONCERTY, WARSZTATY, DYSKUSJE, WYSTAWY

CAŁY PROGRAM I INFORMACJE NA:

WWW.FRANKFURT-ODER.DE/KOOPERATIONSZENTRUM

 1.11. (Sb) - Orowadzanie po cmentarzu komunalnym w Słubicach
 z Rolandem Semikiem z okazji Dnia Wszystkich Świętych,
17:00-19:15, Start: kościół NMP Królowej Polski w Słubicach

 2.11. (Nd) - Otwarcie wystawy „W obiektywie władzy państwowej.
Fani piłki nożnej w kręgu zainteresowania Stasi i Policji Ludowej.”
11:00-13:00, Archiwum Służby Bezpieczeństwa NRD,
Fürstenwalder Poststraße 87, Frankfurt n. O.

 3.11. (Pn) - Warsztaty z umiejętności prowadzenia dialogu „Mówię
i słucham” - Mehr Demokratie e.V., 17:00-20:00, Ratusz we
Frankfurcie n. O., sala Heilbronn, Marktplatz 1

 4.11. (Wt) - Wykład z dyskusją „Polityka strachu: Jak populiści
 wykorzystują narrację zagrożenia migrantami do zdobycia i
utrzymania władzy” - prof. dr hab. Magdalena Musiał-Karg,
Polsko-Niemiecka Akademia Seniora, 15:00-16:30 Collegium
Polonicum,ul. Kościuszki 1, Słubice

 4.11. (Wt) - Otwarcie wystawy „Społeczność żydowska we
Frankfurcie n. O”, 16:00-17:00 Muzeum Viadrina, Carl-Philipp-
Emanuel-Bach-Straße 11, Frankfurt n. O.

 4.11. (Wt) - Dyskusja panelowa „Wojna, sztuka,religia” –
 wydarzenie towarzyszące wystawie „Echa wojny – Danylo
Movchan i współczesne perspektywy”, 18:00, Magistrale Kunst-
halle, Lenné-Passagen, Karl-Marx-Str. 192, Frankfurt n. O.

 5.11. (Śr) - Reclaim the Streets, MUT-Muskel Workshop with
"Radikale Töchter" Ten warsztat to trening odwagi oraz ćwiczenia
budujące solidarność, kreatywność i zaangażowanie
obywatelskie. Wyjdź z bezsilności – zacznij działać!
Warsztat odbywa się w języku angielskim, z możliwością
tłumaczenia na niemiecki. 16:30-19:30, Kleist Forum, Platz der
Einheit 1, Frankfurt n. O., Obowiązkowe zgłoszenie:
lea.nienhoff@frankfurt-oder.de

 6.11. (Cz) - Otwarcie wystawy „Rozliczenie z przeszłością - NRD w
kulturze pamięci” z udziałem dr. Stefana Wolle, 17:00-18:00 VHS,
sala 1.07 (budynek 1), Gartenstr. 1, Frankfurt n. O.

 7.11. (Pt) - Turniej piłkarzyków, "rozmowy na sofie" oraz stoisko z
 programem dla dzieci i młodzieży towarzyszący wystawie "W
obiektywie władzy państwowej. Fani piłki nożnej w kręgu
zainteresowania Stasi i Policji Ludowej." Turniej piłkarzyków godz.
16.00 (rejestracja:lea.nienhoff@frankfurt.oder.de), Stoisko
informacyjne (12:00-18:00), Lenné Passagen, Frankfurt n. O.

 8.11. (Sb) - Turniej piłkarzyków, "rozmowy na sofie" oraz stoisko
 informacyjne miesiąca edukacji obywatelskiej "Na granicy" min. o
wystawie "W obiektywie władzy państwowej. Fani piłki nożnej w
kręgu zainteresowania Stasi i Policji Ludowej". Turniej piłkarzków
o godz. 14:00 (rejestracja: lea.nienhoff@frankfurt.oder.de), Stoisko
informacyjne (12:00-16:00), Lenné-Passagen, parter przy wejściu
od Heilbronner Straße, Frankfurt n. O.

 8.11. (Sb) - Historyczny spacer wokół stadionu w Słubicach z
 Bernhardem Klemmem 15:00 - 16:30, Stadion SOSiR,
ul. Sportowa 1, Słubice

 9.11. (Nd) - Uroczystości upamiętniające wydarzenia „nocy
kryształowej” z występem chóru Lebensfreude oraz członków
Gminy Żydowskiej, 18:00, Kamień upamiętniający miejsce, w
którym niegdyś była synagoga, Brunnenplatz, Frankfurt n. O.

 9.11. (Nd) - „Dzień pamięci” - koncert upam. wydarzenia "nocy
kryształowej" w wykonaniu kwartetu Catori Brandenburskiej
Orkiestry Państwowej oraz uczniów liceum im. Karla Liebknechta
y Frankfurtu n. O., 19:30, Kleist Forum, Foyer, Platz der Einheit 1,

 11.11. (Wt) - „Myśląc krytycznie o rasizmie” rozmowa z Tupoka
Ogette, autorką (m.in. „Exit Racism”), prelegentką i trenerką,
16:15-17:45 Uniwersytet Europejski Viadrina, budynek Logenhaus,
Logenstraße 11, Frankfurt n. O.

 11.11. (Wt) - Warsztaty „Przejrzeć dezinformację” w ramach
interaktywnej wystawy poświęconej edukacji informacyjnej i
medialnej, 16:00-16:45, Biblioteka miejska we Frankfurcie n. O.
Bischofstraße 17, Obow. zgłoszenia: franziska.boehnke@srbffo.de

 12.11. (Śr) - Warsztaty na temat „Co tak naprawdę jest normalne?”
- zajęcia interaktywne dla dzieci w wieku od 8 do 12 lat z autorką
Manją Präkels 11:00, Biblioteka miejska we Frankfurcie n. O.,
Bischofstraße 17, (wydarzenie zamknięte)

 12.11. (Śr) - Orowadzanie po Centrum Strzelectwa Sportowego z
mistrzem olimpijskim Manfredem Kurzerem, 16:30-18:45,
Strzelnica sportowa, Eisenhüttenstädter 55, Frankfurt n. O.

 12.11. (Śr) - „Na granicy” - Jak dalece polityczna jest literatura i jak
bardzo literacka może być polityka? - wieczór autorski i dyskusja
z udziałem przewodniczącej parlamentu Brandenburgii, prof. dr
Ulrike Liedtke i autorki Manji Präkels, moderacja: Marion Brasch
(RBB RadioEins) 18:30, Biblioteka miejska we Frankfurcie n. O.
Bischofstraße 17

 13.11. (Cz) - Sympozjum Bartoszewski Promemoria 5 „Kultury
 demokracji”, sympozjum z dyskusjami o historii i współczesności
relacji polsko-niemieckich. 14:00-20:00, Uniwersytet Europejski
Viadrina, budynek Logenhaus, Logenstraße 11, Frankfurt n. O.

 14.11. (Pt) - Wykład Sebastiana Wallrotha pt. „Wybitni sportowcy
Frankfurtu n. O.” 16:00-17:30, VHS, sala 1.07 (budynek 1),
Gartenstr. 1, Frankfurt n. O.

 14-16.11. (Pt-Nd) - Spotkanie młodzieży: „Brandenburgia to
Wonderland Wschodu. Zachód. My. Razem dla demokracji” Dom
parafialny, Friedrich-Ebert-Straße 53, Frankfurt n. O., Wstęp: 25,-€
Zgłoszenia: susanne.noack@gemeinsam.ekbo.de

 15.11. (Sb) - Orowadzanie „Kamienie pamięci ofiar nazizmu we
 Frankfurcie nad Odrą i Słubicach”, 15:00-16:30, Start: Collegium
Polonicum, ul. Kościuszki 1, Słubice

 15.11. (Sb) - Dyskusja panelowa na temat prawicowych aktów
przemocy dawniej i dziś z udziałem autora Christiana Bangla w
ramach wystawy poświęconej ofiarom prawicowych aktów
przemocy w Brandenburgii „Nie ma piękniejszego kraju”, 19:00,
Kościół św. Gertrudy, Gertraudenplatz 6, Frankfurt n. O.

 16.11. (Nd) - Warsztat połączony z oprowadzaniem po wystawie
 „Byli sąsiadami: ludzkie wybory i zachowania w obliczu Zagłady”,
10:00-13:00, Muzeum Viadrina, Carl-Philipp--Emanuel-Bach-Str. 11,
Frankfurt n. O.
Zgłoszenia : wildewasser@pewobe-ffo.de, Tel. +49335 52116644

 17.11. (Pn) Przebaczymy i prosimy o przebaczenie – 60. rocznica
 słynnych słów biskupów polskich do biskupów niemieckich-
Wykład i dyskusja panelowa, 17:15 -19:15, Collegium Polonicum
(Aula), Słubice

 18.11. (Wt) - „Ulice opowiadają historię” - historyczny spacer
wzdłuż Fürstenwalder Poststraße zakończony gorącą herbatą i
oprowadzaniem po wystawach Archiwum Służby Bezpieczeństwa
NRD, 15:00-17:15, Start: Westkreuz, przystanek tramwajowy,
Frankfurt n. O.

 19.11. (Śr) - Warsztat „Influencing - komu ufasz?” w ramach
interaktywnej wystawy edukacji informacyjnej i medialnej,
16:00-16:45, Biblioteka miejska we Frankfurcie n. O.,
Bischofstraße 17, Obow. zgłoszenie: franziska.boehnke@srbffo.de

 20.11. (Czw) - Spotkanie autorskie z pisarką Karoliną Kuszyk i
 rozmowa na temat książki „Ponemieckie”, 17:30-19:30, Biblioteka
Collegium Polonicum, ul. Kościuszki 1, Słubice

 21.11. (Pt) - Film z repertuaru Kleines Kino e.V. „Wilma will mehr”
reż. Maren-Kea Freese, DE 2025, 19:30-21:30, CineStar-Kino,
Große Scharrnstr. 68-71, Frankfurt nad Odrą, Wstęp: 8 €

 21.11. (Pt) - Polsko-niemiecka konferencja młodzieży „United by
 the bridge: Together at the border“, 10:00-19:00, Ratusz we
Frankfurcie n. O., Marktplatz 1, Zgłoszenia: info@pewobe-ffo.de

 23.11. (Nd) - Koncert „Jidisches Glik”, Gmina Żydowska, Halbe
Stadt 30, Frankfurt n. O.

 24.11. (Pn) - Wspólna lekcja historii dla młodzieży szkolnej ze
 Słubic i Frankfurtu , 9:00-14:00, Biblioteka miejska we
Frankfurcie n. O., Bischofstraße 17

 25.11. (Wt) - Koncert zespołu Kafvka „KAPUTT –Kafvka für Alle”,
19:00-21:30, Kleist Forum, Platz der Einheit 1, Frankfurt n. O.,
Wstęp: 7 €

 25.11. (Wt) - Konsekwencje polityczne czy zakazy? Polityczne i
prawne perspektywy postępowania z prawicowym ekstremizmem
– René Wilke (Minister Spraw Wewnętrznych kraju związkowego
Brandenburgia) w rozmowie z naukowcami Uniwersytetu Viadrina,
prof. dr Stefanem Haackiem i prof. dr Michaeliem Minkenbergiem,
16:15-17:45, Uniwersytet Europejski Viadrina, budynek
Logenhaus, Logenstraße 11, Frankfurt n. O.

 25.11. (Wt) - Wykład Wolfganga Buwerta „Elita rządząca we
Frankfurcie nad Odrą pod koniec okresu nazistowskiego. Część 3
poświęcona dowódcom twierdzy, gen. broni Hermannowi
Meyerowi-Rabingenowi (1887-1961) i generałowi dywizji Ernstowi
Biehlerowi (1903-1997)”, 18:00-19:30, Archiwum miejskie we
Frankfurcie n. O., Rosa-Luxemburg-Straße 43

 26.11. (Wt) - „Historia Frankfurtu ukryta w murach ratusza” -
oprowadzanie, 17:00-18:00, Ratusz we Frankfurcie n. O.,
Marktplatz 1

 27.11. (Cz) Warsztat „Blisko i neutralnie – sztuka reportażu?”
w ramach interaktywnej wystawy poświęconej edukacji
informacyjnej i medialnej, 16:00-16:45, Biblioteka miejska we
Frankfurcie n. O., Bischofstraße 17. Obowiązkowe zgłoszenie:
franziska.boehnke@srbffo.de

 27.11. (Cz) Pokaz filmu „Traktat” z wprov. reżysera dr. Jacka
 Kubiaka oraz dyskusja panelowa po seansie, 18:00, Kino SMOK,
ul. 1 Maja 1, Słubice